

## ¿Qué es el registro de células madre de Canadian Blood Services (Sociedad Canadiense de Donación de Sangre)?

Cada año, cientos de pacientes de todo el país esperan un trasplante de hemocitoblastos que les salve la vida. En Canadá, la búsqueda de un donante puede empezar por familiares, pero menos del 25 % de los pacientes encuentra un donante compatible dentro de su familia. El registro de células madre de Canadian Blood Services (Sociedad Canadiense de Donación de Sangre) (el "registro") recluta donantes voluntarios sin parentesco para pacientes que necesitan un trasplante de hemocitoblastos

## ¿Qué son los hemocitoblastos?

Los hemocitoblastos producen todas las células de la sangre, incluidas las que son importantes para el sistema inmunitario. Están principalmente en la médula ósea, pero también hay en la sangre.

## ¿Cómo ayudan los donantes de hemocitoblastos a los pacientes?

Con un trasplante de hemocitoblastos, se pueden tratar más de ochenta enfermedades y trastornos, como leucemia, anemia aplásica y algunos trastornos hereditarios del sistema inmunitario y metabólicos. Los pacientes necesitan un trasplante de hemocitoblastos cuando su médula ósea (la que fabrica las células madre) no funciona debido a una enfermedad potencialmente mortal. Con dicho trasplante, se sustituye la médula ósea enferma del paciente por hemocitoblastos sanos procedentes de un donante.

## ¿Cómo se determina la compatibilidad entre los donantes y los pacientes, y qué papel desempeña el origen étnico?

Se busca coincidencia entre los donantes y los pacientes en función de la compatibilidad de unos marcadores genéticos heredados denominados «antígenos leucocitarios

humanos» (HLA, por sus siglas en inglés). Los pacientes tienen más probabilidades de encontrar un donante compatible entre quienes comparten su ascendencia étnica, por lo que es extremadamente importante tener una base de donantes con amplia variedad étnica cada vez más grande.

## ¿Reúno los requisitos para inscribirme en el registro y ayudar a pacientes que lo necesitan?

Le recomendamos que se inscriba en el registro si:



tiene entre 17 y 35 años (en las investigaciones se ha demostrado que los donantes más jóvenes tienen mayores probabilidades de éxito en el trasplante);



tiene un buen estado de salud general, no tiene enfermedades infecciosas, como VIH/SIDA o hepatitis B o C;



no se le ha diagnosticado ninguna enfermedad grave, incluidos cáncer, hemopatía, diabetes insulino dependiente, ciertas afecciones cardíacas, etc.;



está dispuesto a donarle a cualquier paciente que lo necesite, en cualquier parte del mundo.

## Estoy dispuesto a sumarme, ¿cómo empiezo?

**1**

**Lea este panfleto y el Aviso de Privacidad para los Inscritos en el Registro de Células Madre.** Asegúrese

de entender la información brindada, qué información personal debe proporcionar y cómo Canadian Blood Services utiliza, conserva y comparte su información personal. Si tiene alguna duda antes de inscribirse en el registro, llámenos al **1 888 2 DONATE (1-888-236-6283)**. Si tiene alguna duda

sobre nuestra Política de Privacidad, llámenos al **1-877-262-9191**, o envíenos un correo electrónico a **privacy@blood.ca**.

**2**

**Inscribase en línea.** Si se inscribe en un evento relacionado con las células madre sanguíneas en su comunidad, utilice la aplicación de la cámara de su smartphone para escanear el código QR en la hoja de etiquetas con código de barras, que lo lleva directamente a la inscripción en línea. Si se inscribe desde su casa, simplemente vaya a **blood.ca/register4stem** y compruebe si reúne los requisitos mediante un cuestionario de salud de dos minutos y realice la inscripción en línea.

**3**

**Realice el hisopado con el kit.** Pase suavemente un hisopo por el interior de las mejillas para recoger células que se analizarán para determinar su perfil genético. El kit de hisopado contiene todas las instrucciones. Devuélvale el kit de hisopado completo a un representante de Canadian Blood Services o a un voluntario en un evento de células madre. Si se hace el hisopado en casa con el kit, solo tiene que devolvérselo por correo a cualquier oficina de correos o buzón, de forma gratuita y con los gastos de envío pagados.

**4**

**Reciba la confirmación de que se lo ha añadido al registro.** Una vez que analicemos su muestra genética, lo añadiremos oficialmente al registro y le enviaremos un correo electrónico para confirmar su inscripción.

**5**

**Acuda a ayudar a los pacientes que lo necesitan.** Pueden pasar un mes o años hasta encontrar una coincidencia. Asegúrese de que sus datos de salud y de contacto estén actualizados para que podamos localizarlo llegado el momento.

## Qué significa inscribirse en el registro:

- Entiende que la donación de células madre es un tratamiento que puede salvarle o prolongarle la vida a un paciente.
- Si decide no donar células madre después de haber sido seleccionado como el mejor donante compatible para un paciente, esto podría tener graves consecuencias para el paciente, si este ya ha comenzado su preparación para el trasplante.
- Mantendrá actualizada su información de contacto para que podamos comunicarnos con usted rápidamente si es compatible con un paciente.
- Entiende que existen dos tipos de métodos de donación: la donación de hemocitoblastos en sangre periférica y la donación de médula ósea, según las necesidades del paciente.
- Si se lo selecciona para un paciente, acudirá a consultas médicas por un lapso de 4 a 6 semanas. Estas consultas abarcan lo siguiente:
  - Análisis de sangre, incluidas pruebas de enfermedades infecciosas y un hisopado de mejilla adicional para hacer más análisis.
  - Una exploración física realizada por un médico que analizará con usted los detalles del método de donación y se asegurará de que comprenda el procedimiento.
  - Un cuestionario de detección sistemática de salud.
  - La donación de sus células madre a un paciente que lo necesita.
- Al inscribirse en el registro, se ayuda a encontrar coincidencias entre los pacientes y los donantes de células madre sin parentesco. Si tiene un familiar que necesita un trasplante de células madre, póngase en contacto con el equipo de trasplantes para hablar de la familia de su pariente.



**Canadian  
Blood  
Services**

BLOOD  
PLASMA  
STEM CELLS  
ORGANS  
& TISSUES

## Información sobre el registro de células madre de Canadian Blood Services para nuevos inscritos



**Benny,**  
inscrito en el registro de células madre y donante de sangre

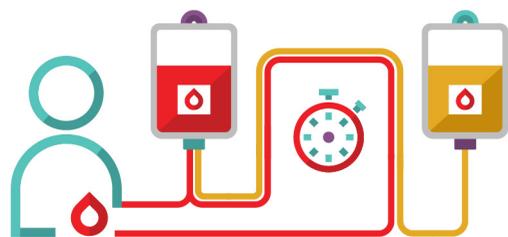
**Stem Cells  
for Life**

### ¿Cómo donar hemocitoblastos y qué riesgos conlleva?

Hay dos tipos de métodos de donación de hemocitoblastos para adultos.

#### Células madre en sangre periférica (PBSC, en inglés)

Se utiliza el método de recolección de hemocitoblastos en sangre periférica en aproximadamente el 80 % de los casos. Se las extrae de la sangre circulante (periférica). Dado que se libera solamente una pequeña cantidad en el torrente sanguíneo, se le administra al donante un fármaco denominado «factor estimulante de colonias de granulocitos» (G-CSF) mediante una inyección subcutánea diaria durante cuatro a cinco días para estimular la producción de hemocitoblastos. Se ha administrado G-CSF a los donantes de células madre desde hace más de 20 años sin que se conozcan efectos secundarios a largo plazo. Los efectos secundarios a corto plazo podrían ser dolor óseo de leve a moderado, dolor muscular, dolores de cabeza, síntomas seudogripales, náuseas y vómitos, y enrojecimiento o dolor en la zona de la inyección. Estos síntomas suelen remitir entre 24 y 48 horas después de la donación.



El día de la donación, se extraen los hemocitoblastos mediante un procedimiento denominado «aféresis», en el que se separan y recogen solamente los hemocitoblastos durante la donación. Se devuelven al donante los componentes sanguíneos restantes de forma segura. Este procedimiento relativamente indoloro y no quirúrgico dura aproximadamente

de 4 a 6 horas. En algunos casos, se debe hacer una segunda donación al día siguiente. Los donantes pueden experimentar algunas molestias durante el procedimiento, como mareos, náuseas o frío. Los riesgos de este método son ínfimos, y el personal de enfermería controla al donante de manera continua. Los donantes deberían poder volver al trabajo y a sus actividades habituales al día siguiente.

#### Hemocitoblastos de médula ósea

Se utiliza el método de extracción de médula ósea aproximadamente en el 20 % de los casos.



Se trata de un procedimiento quirúrgico realizado bajo anestesia general, en el que un médico extrae médula líquida del hueso pélvico con una aguja hueca.

El volumen de médula ósea extraído suele oscilar entre 0,5 y 1,5 litros, y el procedimiento dura entre 45 y 90 minutos. La mayoría de los donantes deben tomarse unos días libres en el trabajo y evitar realizar actividades extenuantes durante al menos dos o tres semanas, mientras el organismo repone la médula ósea donada.

Toda intervención quirúrgica conlleva riesgos, pero con la donación de médula ósea, el riesgo de sufrir complicaciones es bajo. Hay algunos riesgos por la anestesia, que varían según el tipo de anestesia utilizada. La mayoría de los donantes de médula ósea experimenta fatiga, dolor en la zona de la donación, hematomas y dolor lumbar por al menos unos días después de la donación. También es posible que sientan molestias al caminar, levantarse o sentarse. El período de recuperación varía de un donante a otro. Es muy poco frecuente que se infecte el lugar de extracción de la médula ósea, pero puede tratarse con antibióticos. Es extremadamente inusual que se produzcan lesiones en nervios, huesos u otros tejidos, pero estos podrían requerir tratamiento médico adicional.

### Cómo retirarse del registro:

Sabemos que los planes pueden cambiar con el tiempo. Si ya no puede donar, póngase en contacto con nosotros por correo a [privacy@blood.ca](mailto:privacy@blood.ca) para actualizar su compromiso.

Si se retira, Canadian Blood Services dejará de utilizar sus datos personales para encontrar una coincidencia con un paciente que necesite un trasplante de hemocitoblastos. La información personal recopilada sobre usted hasta la fecha de su retiro permanecerá en el registro, pero no se recopilará más información personal suya.

El límite máximo de edad para donar células madre es de 60 años. Se le dará de baja automáticamente del registro cuando alcance esa edad.

### ¿Y si sigo teniendo dudas?

Si sigue teniendo dudas después de leer este panfleto, póngase en contacto con nosotros en cualquier momento al **1 888 2 DONATE (1-888-236-6283)** o visite [blood.ca/stemcells](http://blood.ca/stemcells) para obtener más información.

Public IM-00012 Rev 1 Reissue 1



**Canadian  
Blood  
Services**

BLOOD  
PLASMA  
STEM CELLS  
ORGANS  
& TISSUES